



Article Published by **on February 23, 2010**

Complementary Translation by Cabo Riviera

Governor and Mayor deliver benefits to the community

*Delivery of motors and inauguration of health center.

During the morning on this past Monday, the State Governor, Narciso Agúndez, and the Mayor, Oscar René Núñez Cosío, visited the communities of Cabo San Lucas and La Ribera, where they delivered several benefits to the community.

In Cabo San Lucas, they delivered 12 outboard motors in benefit of the sportfishing and coastal fishing industries, representing an investment of \$1,943,612.00 Pesos, which investment was made by the Federal Government which contributed \$770,206.00, the State Government which provided \$583,084.00 and the productive sector which contributed \$590,332.00.

In addition, the Governor and the Mayor travelled to the delegation of La Ribera for the inauguration of a health center with extended services, which required an investment of \$12,301,074.94 Pesos.

To this respect, the local Mayor, Oscar René Núñez Cosío, mentioned that the Government is responsible for generating investments that benefit the community, but that such investments have to be generated in a responsible and orderly manner, such as the creation of the new health center.

It is important to mention that the equipping for said health center required an investment of \$6,598,590.75 Pesos, including two somatometry consultation rooms, one dental and social consultation room, X-Ray room both mobile and for control, emergency room with operating room, laboratory, sterilization center and equipment (CEYE), ambulance access, four adult hospital beds, three pediatric hospital beds with oral hydration room, nurse station and medical resident's room, equipment room, dietology and laundry storage areas; all of the above for external consultation. In reference to the exteriors, the health center includes a treatment plant, lighting, landscaping, perimeter wall and parking.

The delivery of the installations took place in the presence of the State Governor, Narciso Agúndez Montaña; the Mayor, Oscar René Núñez Cosío; the President of the State Department of Integral Family Development (DIF), Sonia Gómez de Agúndez; the Health Minister in Baja California Sur, Francisco Cardoza Macías; the delegate of La Ribera, Julio César Montaña Cota; aldermen Enrique Navarro, Nérida Alfaro, Gustavo Castro, Felipe Ortíz and Guillermo Sáñez Puppo; also present were Luis Alfonso Huerta Avilés, assistant construction director of the Health Ministry and the representatives of Cabo Riviera and Cabo Cortés, Mariano Mariscal and Juan Manuel Salguero, respectively.

Lastly, citizens and businessmen expressed their gratitude for the support provided to the health sector and the consequent care that will be provided to thousands of families that will benefit from the creation of the health center; in addition, they congratulated the benefactors for a project that was well coordinated, and above all, orderly and properly organized.

Gobernador y Presidente Municipal entregan beneficios a la comunidad

***Entregan motores e inauguran centro de salud**

Durante la mañana de ayer lunes, el gobernador Narciso Agúndez y el presidente municipal, Oscar René Núñez Cosío, realizaron una pequeña gira de trabajo por las comunidades de Cabo San Lucas y La Ribera, en donde hicieron entrega de diversos beneficios para la comunidad.

Para iniciar, se realizó en Cabo San Lucas la entrega de 12 motores fuera de borda a beneficio de la pesca deportiva y la pesca ribereña, la cual requirió una inversión

de \$1,943,612.00 pesos, siendo por parte del Gobierno federal una inversión de \$770,206.00, \$583,084.00 del estatal y \$590,332.00 por parte del productor

Así mismo, el contingente se trasladó a la delegación de La Ribera para la inauguración del centro de salud con servicios ampliados el cual requirió de una inversión de \$12,301,074.94 pesos

Al respecto, el mandatario local Óscar René Núñez Cosío mencionó que como Gobierno se tiene la responsabilidad de generar inversiones que beneficien a la comunidad, pero que al mismo tiempo, éstas tienen que ser con responsabilidad

y de manera ordenada, tal y como es la creación del centro de salud en tema.

Cabe destacar que la inversión en equipamiento alcanzó los \$6,598,590.75 de pesos, el cual consistió en la integración de 2 consultorios para somatometría, 1 consultorio dental y social, sala de rayos X, móvil y control, área de atención de urgencias con sala mixta de cirugía, laboratorio, centro de esterilización y equipos (CEYE), acceso de ambulancia, 4 camas de hospitalización de adulto, 3 camas de pediatría con sala de hidratación oral, central de enfermería y cuarto de residente médico, casa de máquinas, almacén de dieto-

logía y lavandería, esto para consulta externa, en tanto para obras exteriores se creó la planta de tratamiento, iluminación, jardinería, cerco perimetral y estacionamiento para personal derechohabiente

La entrega de las instalaciones se llevó a cabo en presencia del gobernador Narciso Agúndez Montaña, el presidente municipal Óscar René Núñez Cosío, la presidenta estatal del Sistema DIF, Sonia Gómez Agúndez, el secretario de Salud en B.C.S, Francisco Cardoza Macías, el delegado de La Ribera, Julio César Montaña Cota, los regidores, Enrique Navarro, Néilda Alfaro, Gus-

tavo Castro, Felipe Ortiz y Guillermo Sáñez Puppo, así mismo, estuvieron presentes Luis Alfonso Huerta Avilés, subdirector de obra de la Secretaría de Salud y los representantes de Cabo Riviera y Cabo Cortés, Mariano Marisca y Juan Manuel Salguero respectivamente.

Para concluir, al hacer uso de la palabra, ciudadanos y empresarios agradecieron el apoyo otorgado al sector salud y al cuidado brindado a miles de familias que se beneficiarán con la creación del centro de salud, así mismo felicitaron el trabajo coordinado, pero sobre todo ordenado y organizado.